

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

14. oktoober 2016

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1813, 7. oktoober 2016, millega nähakse ette selliste raamatupidamisandmete vorm ja sisu, mis tuleb esitada komisjonile seoses EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuste kontrollimise ja heakskiitmisega ning järelevalveks ja prognooside tegemiseks 1
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/1814, 13. oktoober 2016, millega muudetakse määruse (EL) nr 231/2012 (millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II ja III lisas loetletud toidu lisaainete spetsifikatsioonid) lisa seoses stevioolglükosiidide (E 960) spetsifikatsiooniga ⁽¹⁾ 37
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1815, 13. oktoober 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 42

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1816, 7. oktoober 2016, millega nimetatakse ametisse Madalmaade Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee liige 44
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1817, 7. oktoober 2016, millega nimetatakse ametisse Hispaania Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee asendusliige 45
- ★ Nõukogu rakendusotsus (EL) 2016/1818, 10. oktoober 2016, millega muudetakse otsust 2014/170/EL, et kustutada Guinea Väbariik ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevate kolmandate riikide nimekirjast 46

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/1819, 12. oktoober 2016, millega muudetakse rakendusotsust 2012/294/EL Euroopa Liidu rahalise toetuse kohta liikmesriikide kalanduse kontrolli, inspekteerimise ja järelevalve programmidele 2012. aastal (teatavaks tehtud numbri C(2016) 6466 all) 48

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

- ★ AKV-ELi suursaadikute komitee otsus nr 4/2016, 30. september 2016, põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse juhatuse liikme ametisse nimetamise kohta [2016/1820] 50

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1813,

7. oktoober 2016,

millega nähakse ette selliste raamatupidamisandmete vorm ja sisu, mis tuleb esitada komisjonile seoses EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuste kontrollimise ja heakskiitmisega ning järelevalveks ja prognooside tegemiseks

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008, (¹) eriti selle artiklit 104,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 908/2014 (²) artikli 31 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse artikli 30 lõike 1 punktis c osutatud raamatupidamisandmete vorm ja sisu ning nende komisjonile edastamine viis peavad vastama komisjoni rakendusmääruses (EL) 2015/1532 (³) sätestatule.
- (2) Rakendusmääruse (EL) 2015/1532 lisasid ei saa 2017. eelarveaastal kasutada nende kavandatud otstarbeks. Seepärast tuleks rakendusmäärus (EL) 2015/1532 tunnistada kehtetuks ning asendada uue määrusega, milles sätestatakse raamatupidamisandmete vorm ja sisu kõnealuse eelarveaasta jaoks.
- (3) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusfondide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 908/2014 artikli 30 lõike 1 punktis c osutatud raamatupidamisandmete vorm ja sisu ning nende komisjonile edastamise viis sätestatakse käesoleva määruse I („X-tabel“), II („Tehnilised nõuded arvutifailide edastamisel EAGFi ja EAFRD kulude kohta“), III („Meelespea“) ja IV („EAFRD eelarvekoode [F109] struktuur“) lisas.

(¹) ELT L 347, 20.12.2013, lk 549.

(²) Komisjoni 6. augusti 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 908/2014, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1306/2013 rakenduseeskirjad seoses makse- ja muude asutustega, finantsjuhtimisega, raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega, kontrollieeskirjadega, tagatistega ja läbipaistvusega (ELT L 255, 28.8.2014, lk 59).

(³) Komisjoni 15. septembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1532, millega nähakse ette selliste raamatupidamisandmete vorm ja sisu, mis tuleb esitada komisjonile seoses EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuste kontrollimise ja heakskiitmisega ning järelevalveks ja prognooside tegemiseks (ELT L 240, 16.9.2015, lk 13).

Artikkel 2

Rakendusmäärus (EL) 2015/1532 tunnistatakse kehtetuks alates 16. oktoobrist 2016.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 16. oktoobrist 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. oktoober 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

X-TABEL

Eelarveaasta 2017

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502
05020101	1000	05020101	1000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020101	1003	05020101	1003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020102	1011	05020102	1011																																	
05020102	1013	05020102	1013																																	
05020199	1090	05020199	1090	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D							D	D							D	D
05020201	1850	05020201	1850	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020300	3010	05020300	3010	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020300	3011	05020300	3011	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020300	3012	05020300	3012	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020300	3013	05020300	3013	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020300	3014	05020300	3014	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020499	3100	05020499	3100	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X			X			X
05020501	1100	05020501	1100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020503	1112	05020503	1112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	D	D	X	D	X	X
05020508	0000	05020508	0000																																	
05020599	0000	05020599	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X			X			X			X
05020603	0000	05020603	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X		X	X			X		X	X

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502
05020605	1211	05020605	1211	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X
05020699	0000	05020699	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X
05020699	1240	05020699	1240	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X	X		X			X		X	X
05020703	0000	05020703	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X
05020799	1409	05020799	1409	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	
05020803	0000	05020803	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	D		
05020803	1502	05020803	1502	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	D		
05020811	0000	05020811	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			
05020811	1509	05020811	1509	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			
05020812	0000	05020812	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X
05020899	0000	05020899	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X													X	X
05020899	1500	05020899	1500	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020899	1510	05020899	1510	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	
05020899	1515	05020899	1515	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	D	X	X
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	D	X	X
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X
05020999	1600	05020999	1600	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X	

2017	A↓	2016	A↓	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05020605	1211	05020605	1211	X					X				X																									
05020699	0000	05020699	0000																																			
05020699	1240	05020699	1240						X				X																									
05020703	0000	05020703	0000	X				X	X																													
05020799	1409	05020799	1409																																			
05020803	0000	05020803	0000																																			
05020803	1502	05020803	1502																																			
05020811	0000	05020811	0000																																			
05020811	1509	05020811	1509																																			
05020812	0000	05020812	0000	X				X	X																													
05020899	0000	05020899	0000																																			
05020899	1500	05020899	1500						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	
05020899	1510	05020899	1510						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	
05020899	1515	05020899	1515	X					X																													
05020908	0000	05020908	0000		X	X	X	X	X	X	X	X	X																									
05020999	0000	05020999	0000		X	X	X	X	X				X																									
05020999	1600	05020999	1600						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	
05020999	1610	05020999	1610	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X	
05020999	1630	05020999	1630	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X		
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X		
05020999	1690	05020999	1690	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X	
05021001	3800	05021001	3800	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021001	3801	05021001	3801	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05021099	0000	05021099	0000	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D																D	D
05021103	0000	05021103	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	
05021104	0000	05021104	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	D		X		X	X	
05021199	0000	05021199	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X	
05021199	1300	05021199	1300	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	
05021199	1710	05021199	1710	D	D	D				D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D			D			D		D	D	
05021201	2000	05021201	2000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X		
05021201	2001	05021201	2001	D	D	D	D		D	D		D	D	D		D	D	D	D	D							D				D	D			D		
05021201	2002	05021201	2002	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X		
05021201	2003	05021201	2003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X		

2017	A↓	2016	A↓	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B			
05020999	1610	05020999	1610					X				X																											
05020999	1630	05020999	1630					X	X	X	X	X	X																										
05020999	1640	05020999	1640		X	X	X	X	X			X	X																										
05020999	1650	05020999	1650		X	X	X	X	X			X																											
05020999	1690	05020999	1690																																				
05021001	3800	05021001	3800					X																															
05021001	3801	05021001	3801					X																															
05021099	0000	05021099	0000																																				
05021103	0000	05021103	0000						X																														
05021104	0000	05021104	0000					X	X				A																										
05021199	0000	05021199	0000																																				
05021199	1300	05021199	1300						X				X																										
05021199	1710	05021199	1710					D	D				D																										
05021201	2000	05021201	2000						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
05021201	2001	05021201	2001						D				D											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	
05021201	2002	05021201	2002						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
05021201	2003	05021201	2003						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502		
05021202	0000	05021202	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X										X					X	X		
05021202	2011	05021202	2011																																			
05021202	2012	05021202	2012																																			
05021202	2013	05021202	2013																																			
05021204	2030	05021204	2030	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X									X						X	X		
05021204	2031	05021204	2031																																			
05021204	2032	05021204	2032																																			
05021204	2033	05021204	2033																																			
05021208	3120	05021208	3120	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X		
05021299	0000	05021299	0000																																			
05021299	2050	05021299	2050	D	D	D				D		D	D	D		D	D	D	D	D		D							D						D	D		
05021299	2099	05021299	2099	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D															D	D		
05021301	2100	05021301	2100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X			
05021302	2110	05021302	2110	D	D	D				D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D			D				D	D			
05021304	2101	05021304	2101	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D			X			
05021399	0000																																					
05021399	2126	05021399	2126	D	D	D				D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D			D							D	

2017	A↓	2016	A↓	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B				
05021202	0000	05021202	0000	X				X																																
05021202	2011	05021202	2011																																					
05021202	2012	05021202	2012																																					
05021202	2013	05021202	2013																																					
05021204	2030	05021204	2030	X				X																																
05021204	2031	05021204	2031																																					
05021204	2032	05021204	2032																																					
05021204	2033	05021204	2033																																					
05021208	3120	05021208	3120	X				X	X																															
05021299	0000	05021299	0000																																					
05021299	2050	05021299	2050	D				D																																
05021299	2099	05021299	2099																																					
05021301	2100	05021301	2100						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	
05021302	2110	05021302	2110	D				D																																
05021304	2101	05021304	2101						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	
05021399	0000																																							
05021399	2126	05021399	2126	D				D	D																															

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502			
05021399	2129	05021399	2129	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D												D			D	D	D		
05021399	2190	05021399	2190	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X								X	X		
05021501	2300	05021501	2300	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				D	D				X			
05021502	2301	05021502	2301	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05021504	2310	05021504	2310	D	D	D	D		D	D		D	D	D		D	D	D	D	D							D			D	D				D				
05021505	2311	05021505	2311	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			D	D					X			
05021506	2320	05021506	2320	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X						
05021599	0000																																						
05021599	2390	05021599	2390	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D																D	D		
05030101	0000	05030101	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030102	0000	05030102	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030102	0010	05030102	0010	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030103	0000	05030103	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030104	0000	05030104	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030105	0000	05030105	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030106	0000	05030106	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030107	0000	05030107	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									X

2017	A↓	2016	A↓	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F813	F814	F815	F816				
05021399	2129	05021399	2129																																						
05021399	2190	05021399	2190																																						
05021501	2300	05021501	2300						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D		
05021502	2301	05021502	2301	X				X																																	
05021504	2310	05021504	2310						D				D											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	
05021505	2311	05021505	2311						X				X											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
05021506	2320	05021506	2320																																						
05021599	0000																																								
05021599	2390	05021599	2390																																						
05030101	0000	05030101	0000		X	X	X						X	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D																		
05030102	0000	05030102	0000										X																												
05030102	0010	05030102	0010										X																												
05030103	0000	05030103	0000	X									X																												
05030104	0000	05030104	0000	X	X	X	X		X				X																												
05030105	0000	05030105	0000	X									X																												
05030106	0000	05030106	0000		X	X	X		X				X																												
05030107	0000	05030107	0000										X																												

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	
05030110	0010	05030110	0010	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				
05030111	0000	05030111	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				
05030112	0000	05030112	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				
05030113	0000	05030113	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				
05030199	0000	05030199	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	
05030206	2120	05030206	2120	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X
05030207	2121	05030207	2121	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X
05030213	2220	05030213	2220	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X
05030214	2221	05030214	2221	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X
05030228	1420	05030228	1420	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	
05030240	0000	05030240	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X				X
05030244	0000	05030244	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	
05030250	0000	05030250	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X		
05030252	0000	05030252	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X		
05030260	0000	05030260	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X		
05030261	0000	05030261	0000	X	X	X	X	X		X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				
05030299	0000	05030299	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X							X

2017	A↓	2016	A↓	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F818			
05030110	0010	05030110	0010										X																										
05030111	0000	05030111	0000										X																										
05030112	0000	05030112	0000										X																										
05030113	0000	05030113	0000										X																										
05030199	0000	05030199	0000	X	X	X	X		X				X																										
05030206	2120	05030206	2120	X									X																										
05030207	2121	05030207	2121	X																																			
05030213	2220	05030213	2220	X									X																										
05030214	2221	05030214	2221	X																																			
05030228	1420	05030228	1420	X					X																														
05030240	0000	05030240	0000	X	X	X	X		X				X																										
05030244	0000	05030244	0000	X									X																										
05030250	0000	05030250	0000										X																										
05030252	0000	05030252	0000										X																										
05030260	0000	05030260	0000										X																										
05030261	0000	05030261	0000										X																										
05030299	0000	05030299	0000	X	X	X	X		X				X																										

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502			
05030299	0001	05030299	0001	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	0004	05030299	0004	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	0005	05030299	0005	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X			
05030299	0008	05030299	0008	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X		
05030299	0009	05030299	0009	D	D		D	D	D	D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D	D		D			D				D		
05030299	0010	05030299	0010	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X	
05030299	0018	05030299	0018	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X	
05030299	0019	05030299	0019	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	0021	05030299	0021	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X	X	X	
05030299	0022	05030299	0022	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X					X	
05030299	0024	05030299	0024	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	0025	05030299	0025	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	0026	05030299	0026	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	0036	05030299	0036	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						
05030299	0039	05030299	0039	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						X
05030299	0041	05030299	0041	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X	
05030299	0042	05030299	0042	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X	
05030299	0043	05030299	0043	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						

2017	A↓	2016	A↓	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F804	F809	F812	F814	F816	F816B
05030299	0001	05030299	0001		X	X	X						X																							
05030299	0004	05030299	0004		X	X	X		X				X																							
05030299	0005	05030299	0005	X	X	X	X		X				X																							
05030299	0008	05030299	0008	X									X																							
05030299	0009	05030299	0009	D									D																							
05030299	0010	05030299	0010	X									X																							
05030299	0018	05030299	0018	X					X				X																							
05030299	0019	05030299	0019		X	X	X		X				X																							
05030299	0021	05030299	0021	X	X	X	X		X				X																							
05030299	0022	05030299	0022		X	X	X		X				X																							
05030299	0024	05030299	0024		X	X	X		X				X																							
05030299	0025	05030299	0025		X	X	X		X				X																							
05030299	0026	05030299	0026		X	X	X		X				X																							
05030299	0036	05030299	0036										X																							
05030299	0039	05030299	0039	X									X																							
05030299	0041	05030299	0041	X	X	X	X		X				X																							
05030299	0042	05030299	0042	X	X	X	X		X				X																							
05030299	0043	05030299	0043		X	X	X		X				X																							

2017	A↓	2016	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502			
05030299	0051	05030299	0051	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	1310	05030299	1310	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	2125	05030299	2125	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X							X		
05030299	2128	05030299	2128	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X							X		
05030299	2222	05030299	2222	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X							X		
05030299	3900	05030299	3900	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	3910	05030299	3910	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X						X	X		X					X	X		
05030300	0000	05030300	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030900	0000	05030900	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X						X	X		X								
05040114	0000	05040114	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X								X						X	X		
05040501		05040501		D	D	D	D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D		
05046001		05046001		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05070106		05070106																																					
05070107		05070107																																					
05070200		05070200																																					
67010000	0000	67010000	0000																																				
67020000	0000	67020000	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																	X		
67030000	2071	67030000	2071	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X																	

2017	A↓	2016	A↓	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B				
05030299	0051	05030299	0051		X	X	X						X																											
05030299	1310	05030299	1310		X	X	X		X				X																											
05030299	2125	05030299	2125	X									X																											
05030299	2128	05030299	2128	X									X																											
05030299	2222	05030299	2222	X									X																											
05030299	3900	05030299	3900																																					
05030299	3910	05030299	3910			X	X						X																											
05030300	0000	05030300	0000																																					
05030900	0000	05030900	0000																																					
05040114	0000	05040114	0000					X					X																											
05040501		05040501			D	D		D					D																											
05046001		05046001						X					X																											
05070106		05070106																																						
05070107		05070107																																						
05070200		05070200																																						
67010000	0000	67010000	0000																																					
67020000	0000	67020000	0000																																					
67030000	2071	67030000	2071					X																																

II LISA

Tehnilised nõuded arvutifailide edastamisel EAGFi ja EAFRD kulude kohta

SISSEJUHATUS

Käesolevaid tehnilisi nõudeid kohaldatakse eelarveaastal 2016, mis algas 16. oktoobril 2015.

1. Edastamisviis

Liikmesriigi koordineeriv asutus peab arvutifailid ja seonduvad dokumendid komisjonile edastama STATEL/eDAMISE kaudu. Komisjon toetab ainult ühte STATEL/eDAMISE installimist liikmesriigi kohta. Programmi eDAMIS client uusima versiooni ja lisateabe STATEL/eDAMISE kasutamise kohta saab alla laadida põllumajandusfondide CIRCABC veebisaidilt.

2. Arvutifaili struktuur

- 2.1. Liikmesriik peab koostama elektroonilise kirje EAGFi ja EAFRD maksete ja laekumiste iga üksiku osa kohta. Need üksikud osad kajastavad makse saaja saadud makseid või makse saajalt pärinevaid laekumisi.
- 2.2. Kirjed peavad olema lamefaili struktuuriga. Juhul kui väljadel on rohkem kui üks väärtus, nõutakse kõiki andmevälju sisaldavaid eraldi kirjeid. Tuleb kontrollida, et ei esineks topeltarvestust (!).
- 2.3. Kõik andmed sama liiki maksete ja laekumiste kohta tuleb esitada samas arvutifailis. Samade maksete kohta ei tohi olla erinevaid faile (nt ettevõtjate või inspektorite jaoks või põhiandmete ja mõõtmisandmete jaoks).
- 2.4. Arvutifailidel peavad olema järgmised tunnused.

Esimeses failikirjes (päisereas) on faili kirjeldus. Väljanimed algavad tähega „F“, millele järgneb I lisa (X-tabelis) kasutatud väljanumber. Lubatud on ainult kõnealuses lisa loetletud väljanimed.

Faili järgmistes kirjetes on andmed (andmereal), mis esitatakse samas järjekorras kui faili struktuuri kirjeldavas esimeses kirjes.

Väljad on eraldatud semikooloniga (;). Päise- ja andmeridadel peab olema sama arv semikooloneid. Tühjad väljad esitatakse andmereal topeltsemikoolonina (;;) või kirje lõpus üksiku semikoolonina (;).

Kirjed on eri pikkusega. Iga kirje lõpeb koodiga „CR LF“ või „Carriage Return – Line Feed“ (reavahetus) (kuueteistkümnendsüsteemis: „0D 0A“). Päiserida ei tohi kunagi lõppeda semikooloniga (;). Andmereal tohivad lõppeda semikooloniga (;) ainult juhul, kui viimane väli on tühi.

Fail on järgmises tabelis osutatud ASCII koodis. Muud koodid (nt EBCDIC, TAR, ZIP jne) ei ole lubatud.

Kood	Liikmesriik
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE ja GB
ISO 8859-2	CZ, HR, HU, PL, RO, SI ja SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR ja CY
ISO 8859-13	EE, LV ja LT

(!) NB! Kõigepealt tuleks lugeda III lisa 5. peatüki eelmärkust koguste kohta.

Arvväljad:

Kümnendkohtade eraldusmärk on punkt (.).

Sümbol „+“ või „-“ asub kõige vasakpoolsemal kohal vahetult enne numbreid. Positiivsete arvude korral ei ole plussmärk (+) kohustuslik.

Kümnendkohtade arv on kindlaks määratud (üksikasjad on III lisas).

Numbrite vahel ei kasutata tühikuid. Tuhandete vahel ei kasutata tühikuid ega muid märke.

Kuupäevaväli: „AAAkkpp“ (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, päev kahekohaline).

Eelarvekood (väli F109) järgmises formaadis tühikuteta: „99999999999999“ (kus „9“ tähistab mis tahes numbrit 0 ja 9 vahel).

Jutumärkide („“) kasutamine kirjade alguses või lõpus ei ole lubatud. Tekstandmetes ei tohi kasutada eraldajana semikoolonit (;).

Kõik väljad: välja alguses ega lõpus ei tohi olla tühikuid.

Loetletud nõuetele vastavad failid on järgmise struktuuriga (2014. eelarveaasta näide):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20150715;050201011000016

BE01;024578;-1000.00;EUR;20150905;050208031502013

BE01;154985;9999.20;EUR;20150101;050205011100012

BE01;100078;+152.75;EUR;20150331;050208110000009

BE01;215452;+0.50;EUR;20150615;050201011000016 (märkida +0.50, mitte +.50)

jne;

(ülejäanud andmeridade andmeväljad esitatakse samas järjekorras.)

2.5. Punktis 2.4 kirjeldatud tunnustega andmefailid edastatakse „X-TABLE-DATA“ tüüpi failidena (vt eDAMIS client).

2.6. Andmeedastusprogramm eDAMIS client sisaldab programmi WinCheckCsv, et arvutifailide vormingut enne komisjonile saatmist kontrollida. Arvutifailide vormingu kontrollimiseks ilma internetiühenduseta soovitatakse makseasutustel kontrollimisprogramm CIRCABC veebisaidilt eraldi alla laadida.

3. Iga-aastane deklaratsioon

3.1. Liikmesriigi koordineeriv asutus peab saatma ühe iga-aastase deklaratsiooni faili kõigi makseasutuste kohta või iga makseasutuse kohta eraldi iga-aastase deklaratsiooni faili. Iga-aastase deklaratsiooni failis on kogusummad makseasutuse kohta ning eelarve ja rahaühiku koodid EAGFi ja EAFRD meetmete kohta (rakendusmääruse (EL) nr 908/2014 artikli 29 punktid b ja c).

3.2. Kõnealustel failidel on punktis 2.4 kirjeldatud tunnused. Iga rida sisaldab järgmisi välju järgmises järjekorras:

a) F100: makseasutuse kood,

b) F109: eelarvekood,

c) F106: summa väljendatuna koodi F107 rahaühikus,

d) F107: rahaühiku kood.

3.3. Kõnealustele nõuetele vastavad failid on järgmise struktuuriga (2014. eelarveaasta näide):

F100;F109;F106;F107

BE01;050201021014001;218483644.90;EUR

BE01;050203003010001;29721588.82;EUR

BE01;050203003011001;26099931.75;EUR

BE01;050204013100157;20778423.44;EUR

BE01;050204013100160;16403776.45;EUR

BE01;050207011403031;8123456.45;EUR

jne ⁽¹⁾.

3.4. Iga-aastase deklaratsiooni failid saadetakse STATEL/eDAMISse kaudu vormingus „ANNUAL-DECLARATION“.

4. Erinevuste selgitused

4.1. Kui on erinevusi iga-aastase ja igakuise deklaratsiooni või iga-aastase ja kvartalideklaratsiooni või iga-aastase deklaratsiooni ja X-tabeli andmete vahel, peab asjaomase liikmesriigi koordineeriv asutus saatma ühe erinevusi selgitava faili kõigi makseasutuste kohta või erinevusi selgitavad failid iga makseasutuse kohta eraldi. Kõnealustes failides tuleb selgitada standardkoodide abil ja eelarvekode kaupa erinevusi iga-aastase deklaratsiooni ja igakuiste deklaratsioonide (T104) vahel, erinevusi eelarvekode ja/või sihtvaldkondade kaupa iga-aastase deklaratsiooni ja kvartalideklaratsioonide vahel (SFC2014 – EAFRD programmiperiood 2014–2020) või iga-aastase deklaratsiooni ja X-tabelis esitatud kirjete summa (Σ F106) vahel.

4.2. Kõnealustel failidel on punktis 2.4 kirjeldatud tunnused. Iga rida sisaldab järgmisi välju järgmises järjekorras:

- a) F100: makseasutuse kood,
- b) F109: eelarvekode,
- c) Exco: selgitus-kooskõlastamiskood,
- d) F106: selgitatud erinevuse summa eurodes.

4.3. Selgitus-kooskõlastamiskoodi väljendatakse alltoodud loendis esitatud koodina. EAGFi seotud erinevuste korral võib selgituskoodi esitada ainult ühe korra eelarvekode (F109) kohta. EAFRDga seotud erinevuste korral tuleks kõnealuse ühe deklaratsiooni lugemisel arvestada täit selgituskoodi, sh kaks sihtvaldkonda märkivat lisatähist (vastavalt alltoodule).

EAFRDga seotud erinevuste korral tuleb selgituskoodi (nagu kirjeldatud alltoodud loendis – koodid B01 kuni B99) laiendada kahe lisatähisega, mis märgivad vastavat liidu prioriteeti ja sihtvaldkonda, nagu neid on kirjeldatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1305/2013 ⁽²⁾ artiklis 5 (nt: **4c** sihtvaldkonnaga „mullaerosiooni tõkestamine ja mulla majandamise parandamine“ seotud erinevuste korral) ⁽³⁾. Selliste sihtvaldkondade märkimiseks, mida ei ole kõnealuse määruse artiklis 5 otseselt kirjeldatud, tuleb kahe lisatähisena märkida „yy“. Sihtvaldkondadega mitte seotud kulude erinevuste märkimiseks tuleb lisada „zz“.

EAGFi kood	A) Erinevuse liik [iga-aastane deklaratsioon võrreldes (= MIINUS) igakuise deklaratsiooniga (T104)]
A01	Haldusviga (eelarveaasta lõpus tagasi makstavad kasutamata summad, mis kantakse iga-aastases deklaratsioonis EAGFi kreditiisse)
A02	Ümardamisviga
A03	Valesti esitatud andmed (andmed esitatud vale eelarvekode all)
A04	Andmete esitamistähtajaga seotud viga (summa on esitatud iga-aastases deklaratsioonis, kuid puudub T104-s)

⁽¹⁾ Iga-aastase deklaratsiooni fail ei tohi sisaldada eelarvekoode, mille puhul ei ole deklareeritud mingeid kulusid.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1305/2013 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

⁽³⁾ Näiteks **B011a** on õige kombinatsioon määruse (EL) nr 1305/2013 artikli 5 lõike 1 punkti a kohaselt tehtud kulutuste haldusvigadega seotud erinevuste märkimiseks.

A05	Andmete esitamistähtajaga seotud viga (summa on esitatud T104-s, kuid puudub iga-aastases deklaratsioonis)
A06	Makseviga (panga poolt veel maksmata makse)
A07	Hilinenud makse korrektsioon
A08	Ületatud ülemmäär (korrektsioon, kuna kulud ületasid ülemmäära)
A09	Lootusetuks tunnistatud summa tasaarvestus
A10	Lootusetuks tunnistatud summa tasaarvestus (võrdse jagamise reegel)
A11	Korrektsioon tasumata võlgade sissenõudmise tõttu
A12	Korrektsioon kulude kahekordse kirjendamise tõttu
A13	Liikmesriigi fondi või liidu fondi poolt ümber jaotatud kulud
A20	Vastavuskorrektsioonid
A21	Toetusõiguste kohandused
A22	Deklareerimata ümbersuunamine
A23	Vahetuskursi korrektsioonid
A90	Riiklik ladustamine (P-STO tabelid, 13. periood)
A99	Muu viga
EAFRD kood	B) Erinevuse liik [iga-aastane deklaratsioon võrreldes (= MIINUS) kvartalideklaratsioonidega (SFC2014)]
B01	Haldusviga (laekumata summad, mis on tegelikult sisse nõutud, kuid aruandlusperioodil kvartali-deklaratsioonides seni maha arvamata ning iga-aastase deklaratsiooni raames EAFRD kreditiisse kandmata)
B02	Ümardamisviga
B03	Valesti esitatud andmed (andmed esitatud vale eelarvekoodi ja/või vale sihtvaldkonna all)
B04	Andmete esitamistähtajaga seotud viga (summa on esitatud iga-aastases deklaratsioonis, kuid puudub kvartalideklaratsioonis)
B05	Andmete esitamistähtajaga seotud viga (summa on esitatud kvartalideklaratsioonis, kuid puudub iga-aastases deklaratsioonis)
B06	Makseviga (panga poolt veel maksmata makse)
B11	Korrektsioon tasumata võlgade sissenõudmise tõttu
B12	Korrektsioon kulude kahekordse kirjendamise tõttu
B13	Liikmesriigi fondi või liidu fondi poolt ümber jaotatud kulud
B14	Kaasrahastamismäära viga (iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on vale kaasrahastamismääraga)
B15	Kaasrahastamismäära viga (kvartalideklaratsioonis esitatud summa on vale kaasrahastamismääraga)

B16	Erinevus kvartalideklaratsioonis esitatud kaasrahastamismäära tõttu
B23	Vahetuskursi korrektsioonid
B30	Sihtvaldkonna ümberjaotamine ⁽¹⁾
B99	Muu viga
X-tabeli kood	C) Erinevuse liik [iga-aastane deklaratsioon võrreldes (= MIINUS) X-tabeliga (EAGF ja EAFRD)]
C01	Haldusviga (eelarveaasta lõpus tagasi makstavad kasutamata summad, mis kantakse iga-aastase deklaratsiooniga EAGFi/EAFRD kreditisse)
C02	Ümardamisviga
C03	Valesti esitatud andmed (andmed esitatud vale eelarvekoodi all)
C04	Andmete esitamistähtajaga seotud viga (summa on esitatud iga-aastases deklaratsioonis, kuid puudub X-tabelis)
C05	Andmete esitamistähtajaga seotud viga (summa on esitatud X-tabelis, kuid puudub iga-aastases deklaratsioonis)
C06	Makseviga (panga poolt veel maksmata makse)
C07	Hilinenud makse korrektsioon iga-aastases deklaratsioonis
C08	Ületatud ülemmäär (korrektsioon iga-aastases deklaratsioonis, kuna kulud ületasid ülemmäära)
C09	Lootusetuks tunnistatud summa tasaarvestus
C10	Lootusetuks tunnistatud summa tasaarvestus (võrdse jagamise reegel)
C11	Korrektsioon tasumata võlgade sissenõudmise tõttu
C12	Korrektsioon kulude kahekordse kirjendamise tõttu
C13	Liikmesriigi fondi või liidu fondi poolt ümber jaotatud kulud
C14	EAFRD puhul: kaasrahastamismäära viga (iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on vale kaasrahastamismääraga)
C15	EAFRD puhul: kaasrahastamismäära viga (X-tabelis esitatud summa on vale kaasrahastamismääraga)
C20	Vastavuskorrektsioonid
C21	Toetusõiguste kohandused
C22	Deklareerimata ümbersuunamine
C23	Vahetuskursi korrektsioonid
C24	EAGF – nõuetele vastavuse kohaldamisest tulenevatest summadest 25 % kinnipidamine ⁽²⁾
C25	EAGF – eeskirjade eiramiste tõttu tagasinõutud summadest 20 % kinnipidamine ⁽³⁾
C98	X-tabeli andmed, mida ei nõuta
C99	Muu viga

⁽¹⁾ Koodiga B30 märgitakse vaid sellised sihtvaldkondade puhul esinevad erinevused, mis ei mõjuta asjaomase eelarvekoodi kohta teatatud kogukulu. Kui erinevused mõjutavad deklareeritud kogukulu, tuleb kasutada koodi B03.

⁽²⁾ Määruse (EL) nr 1306/2013 artikkel 100.

⁽³⁾ Määruse (EL) nr 1306/2013 artikkel 55.

4.4. Kõnealustele nõuetele vastavad failid on järgmise struktuuriga (2015. eelarveaasta näide):

F100;F109;Exco;F106

AT01;050207991403011;A03;+505.90

Iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on 505,90 euro võrra suurem igakuistes deklaratsioonides [tabelid 104] (valesti esitatud summast.

AT01;050208120000021;A03;-505.90

Iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on 505,90 euro võrra väiksem igakuistes deklaratsioonides [tabelid 104] (valesti esitatud summast.

AT01;050302062120054;A01;-125.80

Iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on haldusvigade parandamise tõttu 125,80 euro võrra väiksem igakuistes deklaratsioonides [tabelid 104] esitatud summast.

AT01;050302072121141;C04;+31.05

Iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on andmete esitamistähtajaga seotud probleemi tõttu 31,05 euro võrra suurem X-tabelis esitatud summast.

AT01;050460010153201;B014a;-100.00

AT01;050460010153201;B014c;-50.00

Meetme 015 kohta iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on haldusvigade tõttu 150,00 euro võrra väiksem kvartali-deklaratsioonides [SFC2014] esitatud summadest. 100,00 euro suurune haldusviga on esinenud sihtvaldkonnas 4a kirjendatud toiminguh puhul ja teine haldusviga on esinenud sihtvaldkonna 4c maksel.

Haldusvigade koodi laiendatakse kahe tähise võrra, mis märgivad asjaomast sihtvaldkonda.

AT01;050460010153201;B301a;-100.00

AT01;050460010153201;B301b;+100.00

Meetme 15 kohta iga-aastases deklaratsioonis esitatud summa on võrdne kvartalideklaratsioonides [SFC2014] esitatud summadega. Kuid kvartalideklaratsioonides oli 100,00 euro suurune summa ekslikult esitatud sihtvaldkonna 1a all ja on nüüd uuesti esitatud õige sihtvaldkonna 1b all.

AT01;050302072121142;C05;-81.00

AT01; 050460010153201;B02;+3.04

AT01; 050460010811101;C15;+3075.07

AT01; 050460011211101;C14;-688.23

jne.

4.5. Erinevusi selgitavad failid saadetakse STATEL/eDAMIS kaudu vormingus „DIFFERENCE-EXPLANATION“.

5. Dokumentatsioon (koodiloend)

5.1 Kui väljadel kasutatakse koode, mida ei ole kehtestatud III lisas standardkoodidena, peab asjaomase liikmesriigi koordineeriv asutus edastama STATEL/eDAMIS kaudu iga makseasutuse kohta koodiloendi, et selgitada kõiki väljadel kasutatud koode.

5.2 Kõnealune koodiloend võib välja näha nagu tavapärase kiri. Makseasutuse nimi ja adressaadi nimi või haldusüksus tuleb märkida selgelt.

5.3 Sellise tabeli esitamiseks on programmis eDAMIS client spetsiaalne vorming „CODE-LIST“.

6. Andmete edastamine

Koordineeriv asutus peab saatma arvutifailid tervikuna ja ainult ühe korra.

Juhul kui koordineeriv asutus avastab, et saadetud on ebatäpsed andmed või andmete edastamisel on tekkinud probleeme, tuleb komisjoni sellest viivitamata teavitada. Kõik ebatäpset teavet sisaldavad failid tuleb ära märkida. Komisjonil palutakse kõnealused failid kustutada. Alles pärast seda tuleb koordineerival asutusel saata parandatud failid eelnevate ebatäpsete andmete täielikuks asendamiseks, et vältida elektrooniliste kirjade või andmefailide kattumist.

III LISA

Meelespea

Eelarveaasta 2017

SISUKORD

1.	Andmed maksete kohta	27
1.1.	F100: makseasutuse nimi	27
1.2.	F101: makse viitenumber	27
1.3.	F103: makse liik	28
1.4.	F105: makse koos trahviga	28
1.5.	F105B: nõuetele vastavus: halduskaristuse kohaldamine	28
1.6.	F105C: maksmata summa (eurodes): toetuse vähendamine või selle saajate hulgast väljaarvamine halduskontrolli ja/või kohapealse kontrolli tulemusena	28
1.7.	F106: summa eurodes	28
1.8.	F106A: avaliku sektori kulud eurodes	29
1.9.	F107: rahaühik	29
1.10.	F108: maksekuupäev	29
1.11.	F109: eelarvekood	29
1.12.	F110: turustusaasta, kalendriaasta või periood	29
2.	Andmed makse saaja (taotleja) kohta	29
2.1.	F200: identifitseerimiskood	29
2.2.	F201: nimi	29
2.3.	F202A: taotleja aadress (tänav ja maja number)	29
2.4.	F202B: taotleja aadress (sihtnumber)	29
2.5.	F202C: taotleja aadress (vald või linn)	29
2.6.	F207: piirkond ja allpiirkond liikmesriigis	30
2.7.	F220: vahendusasutuse identifitseerimiskood	30
2.8.	F221: vahendusasutuse nimi	30
2.9.	F222B: asutuse aadress (rahvusvaheline sihtnumber)	30
2.10.	F222C: asutuse aadress (vald või linn)	30
3.	Andmed toetusetaotluse/maksetaotluse kohta	30
3.1.	F300: toetusetaotluse/maksetaotluse number	30
3.2.	F300B: toetusetaotluse/maksetaotluse kuupäev	30
3.3.	F301: lepingu/projekti number (vajaduse korral)	30

3.4.	F304: vastutav asutus	30
3.5.	F307: asutus, kus hoitakse täiendavaid dokumente	31
4.	Andmed toodete kohta	31
4.1.	F500: tootekood/maaelu arendamise osameetme kood	31
4.2.	F502: makse aluseks olev kogus (hektarite vms arv)	31
4.3.	F503: esitatud maksetaotlusega hõlmatud kogus (taotletud kogus)	31
4.4.	F508A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala	31
4.5.	F508B: maksega hõlmatud pindala	31
4.6.	F509A: valesti deklareeritud pindala	31
4.7.	F510: liidu määruse ja artikli number	32
4.8.	F511: EAGFi toetuse määr (eurodes) mõõtühiku kohta	32
4.9.	F531: üldalkoholisaldus mahuprotsentides	32
4.10.	F532: naturaalne alkoholisaldus mahuprotsentides	32
4.11.	F533: viinamarjakasvatusevõõnd	32
5.	ANDMED KOHAPEALSE KONTROLLI KOHTA	32
5.1.	F600: kohapealsed kontrollid	32

Üldine märkus: I lisas kasutatud koodide X, A ja D tähendus

Kõik andmed märkega „X“ või „A“ on kohustuslikud.

„X“ = rakendusmääruses (EL) 2015/1532 sisalduv andmeväli.

„A“ = kõnealuse rakendusmäärusega võrreldes lisatav andmeväli.

„D“ = kõnealuse rakendusmäärusega võrreldes välja jäetav andmeväli.

Kui andmete esitamise nõue ei ole teataval asjaoludel asjakohane või seda nõuet ei kohaldata asjaomase liikmesriigi suhtes, pannakse väärtus NULL, mis esitatakse kahe järjestikuse semikooloniga (;) CSV-vormingus andmefailis või numbrilisel kujul nullväärtusena (0.00).

1. ANDMED MAKSETE KOHTA

Eelmärkus: käesolevas osas tähendab „makse“ EAGFi ja EAFRD makseid ja laekumisi.

1.1. F100: makseasutuse nimi

Nõutav vorming: väljendatakse koodiga (vt koodiloend F100, mida ajakohastatakse CAP-ED veebisaidil):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>.

1.2. F101: makse viitenumber

Viitenumber, mis võimaldab asjaomast makset makseasutuse raamatupidamisarvestuses üheselt kindlaks teha. Toiduabiga seotud kõrvaldamisi ei käsitata sekkumistoodete müügina. Sellisel konkreetsel juhul võib väli F101 jääda täitmata.

1.3. F103: makse liik

Nõutav vorming: väljendatakse ühekohalise koodiga, mis vastab järgmisele koodiloendile.

Kood	Tähendus
0	Toiduabi
1	Ettemakse
2	Lõppmakse (esimene ja ainuke makse või jääksumma maksmine pärast ettemakset, osaline makse)
3	Tagasinõudmine/(sanktsioonile järgnev) tagasimakse/korrigeeriv makse
4	Summade laekumine (ei järgne ette- ega lõppmaksele)
6	Ei ole finantstehing
7	Osaline makse

1.4. F105: makse koos trahviga

Nõutav vorming: jah = „Y“; ei = „N“.

1.5. F105B: nõuetele vastavus: halduskaristuse kohaldamine

EAGFi ja EAFRD puhul tuleb väljal F105B märkida määruse (EL) nr 1306/2013 artiklis 91 osutatud halduskaristuse summa. Kõnealune, nõuetele vastavuse kontrolli süsteemist tulenev negatiivne summa (eurodes) näidatakse üks kord makse saaja kohta asjaomaste eelarvekoodide all.

Nõutav vorming: +99... 99.99 või -99... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.6. F105C: maksmata summa (eurodes): toetuse vähendamine või selle saajate hulgast väljaarvamine halduskontrolli ja/või kohapealse kontrolli tulemusena

Välja tuleb kasutada sektorit käsitlevate õigusaktide kohaselt halduskontrolli ja/või kohapealse kontrolli tulemusena toetuse vähendamise või selle saajate hulgast väljaarvamise märkimiseks.

Nõuetele vastavuse kontrolli tulemusena saadud summa tuleb märkida väljale F105B ning seega ei tohi kõnealune summa olla osa väljal F105C märgitud (negatiivsest) summast.

Nõutav vorming: +99... 99.99 või -99... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.7. F106: summa eurodes

Iga üksikmakse summa eurodes.

Väljal F106 esitatud maksed on seotud üksnes EAGFi ja EAFRD kuludega. Riiklike kulud sellesse rubriiki ei kanta.

EAGFi puhul peab kõnealuste summade koondsumma (F106) eelarvekoodide (F109) kaupa vastama tabelis 104 esitatud summadele.

EAFRD puhul peab kõnealuste summade koondsumma (F106) eelarvekoodide (F109) kaupa vastama summadele, mis on arvatud sama perioodi kulude kvartalideklaratsioonides.

Nõutav vorming: +99... 99.99 või -99... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.8. F106A: avaliku sektori kulud eurodes

Toimingute finantseerimiseks eraldatav avaliku sektori rahastamisosaluse summa, mis pärineb liikmesriigi või piirkondlike või kohalike asutuste või liidu eelarvest, ning mis tahes muud samalaadsed kulutused.

Eelarvekoodide (F109) kaupa jaotatud üksikmaksete summa (F106A) peab põhimõtteliselt olema kooskõlas sama perioodi kvartalideklaratsioonides esitatud avaliku sektori kuludega.

Nõutav vorming: +99... 99.99 või -99... 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.9. F107: rahaühik

Nõutav vorming: EUR

1.10. F108: maksekuupäev

Kuupäev, millega määratakse kindlaks EAGFile/EAFRD-le deklaratsiooni esitamise kuu.

Nõutav vorming: „AAAAKKPP“ (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, päev kahekohaline).

1.11. F109: eelarvekood

EAGFi puhul tuleb esitada tegevuspõhise eelarvestamise (ABB) struktuuri täiskood (jaotis, peatükk, artikkel, punkt ja alapunkt).

EAFRD eelarverea 05046001 puhul tuleb märkida eelarve alapunktid vastavalt IV lisa jaole 1.2.

Nõutav ABB-vorming tühikuteta: „9999999999999999“, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

1.12. F110: turustusaasta, kalendriaasta või periood

Sekkumistoodete puhul tuleb märkida turustusaasta või kvoodiperiood, millele toode vastab.

EAFRD pindala või loomühikutega mitte seotud meetmete puhul on see kalendriaasta, millal esitati esialgne taotlus rahalise toetuse saamiseks. Mitmeaastaste kohustuste puhul, mis on seotud näiteks pindala- või loomühikupõhiste meetmetega, on see kalendriaasta, mil kohustus võeti.

2. ANDMED MAKSE SAAJA (TAOTLEJA) KOHTA

Eelmärkus: väljasid F200, F201, F202A, F202B ja F202C tuleb alati kasutada makse saaja, st lõpliku saaja märkimiseks. Välju F220, F221, F222B ja F222C võib kasutada ainult siis, kui makse tehakse saajale vahendusasutuse kaudu. Väli F207 on seotud ainult väljaga F200.

2.1. F200: identifitseerimiskood

Liikmesriigi tasandil peab makseasutuse IT-süsteemis olema igale taotlejale määratud individuaalne kordumatu identifitseerimisnumber kõigi maksete jaoks.

2.2. F201: nimi

Taotleja perekonna- ja eesnimi või ärinimi.

2.3. F202A: taotleja aadress (tänav ja maja number)**2.4. F202B: taotleja aadress (sihtnumber)****2.5. F202C: taotleja aadress (vald või linn)**

2.6. F207: piirkond ja allpiirkond liikmesriigis

Piirkonna ja allpiirkonna kood (NUTS 3) määratakse vastavalt makse saaja ettevõtte põhitegevusele.

Koodi „Extra Region“ (MSZZZ) tuleb kasutada ainult juhul, kui NUTS 3 koodi ei ole olemas.

Nõutav vorming: NUTS 3 kood, mis on esitatud F207 koodiloendis CAP-ED veebisaidil <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>.

2.7. F220: vahendusasutuse identifitseerimiskood

Liikmesriigi poolt vahendusasutustele määratud individuaalne identifitseerimisnumber. Makse tehakse vahendusasutuse kaudu saajale või otse vahendusasutusele.

2.8. F221: vahendusasutuse nimi

Asutuse nimi.

2.9. F222B: asutuse aadress (rahvusvaheline sihtnumber)**2.10. F222C: asutuse aadress (vald või linn)****3. ANDMED TOETUSETAOTLUSE/MAKSETAOTLUSE KOHTA****3.1. F300: toetusetaotluse/maksetaotluse number**

See teave peab võimaldama leida toetusetaotlust/maksetaotlust liikmesriigi failidest. Põllumajandusturgudel sekkumiste, otsetoetuste ja maaelu arengu toetusetaotluse/maksetaotluse number peab olema kordumatu ning võimaldama taotlust makseasutuse IT-süsteemis üheselt kindlaks teha.

3.2. F300B: toetusetaotluse/maksetaotluse kuupäev

Kuupäev, mil makseasutus või tema volitatud asutus (sh allasutus või piirkondlik üksus) toetusetaotluse/maksetaotluse vastu võttis.

Veinisektori riiklike toetusprogrammide kohaste maksete puhul peab taotluse esitamise kuupäev olema komisjoni määruse (EÜ) nr 555/2008 ⁽¹⁾ artikli 37 punktis b sätestatud kuupäev.

Maaelu arengu meetmete puhul on taotluse esitamise kuupäev seotud komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 640/2014 ⁽²⁾ artikli 2 lõike 1 punktis 4 osutatud maksetaotlusega.

Nõutav vorming: „AAAAKKPP“ (aasta neljakohaline, kuu kahekohaline, päev kahekohaline).

3.3. F301: lepingu/projekti number (vajaduse korral)

EAFRD meetmete ja programmide puhul tuleb igale projektile määrata kordumatu identifitseerimisnumber.

3.4. F304: vastutav asutus

Halduskontrolli ja maksete kinnitamise eest vastutav asutus, nt piirkondlik büroo. See teave on seda olulisem, mida detsentraliseeritum on kava haldamine.

⁽¹⁾ Komisjoni 27. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 555/2008, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 üksikasjalikud rakenduseeskirjad veinisektoris seoses toetusprogrammide, kolmandate riikidega kauplemise, tootmisvõimsuse ja kontrollidega (ELT L 170, 30.6.2008, lk 1).

⁽²⁾ Komisjoni 11. märtsi 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 640/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi osas ning otsetoetuste, maaelu arengu toetuse ja nõuetele vastavuse süsteemiga seoses kohaldatavatest maksetest keeldumise ja nende tühistamise tingimuste osas ning kõnealuste toetuste ja süsteemiga seotud halduskaristuste osas (ELT L 181, 20.6.2014, lk 48).

3.5. F307: asutus, kus hoitakse täiendavaid dokumente

Üksnes juhul, kui see ei ole sama, mis väljal F304 nimetatud asutus.

4. ANDMED TOODETE KOHTA

Eelmärkus koguste kohta: põhireeglina tuleb kogus, nt pindala jne märkida ainult üks kord. Ettemakse ja sellele järgneva jääkmakse maksmise korral tuleb kogus märkida ettemakse kirjes. Samuti kehtib see siis, kui ettemakse ja jääkmakse on kirjendatud eelarve eri alapunktidesse (ettemaksed ja jääk). Koguse suhtes tehtud kohandused tuleb märkida jääksummat või hilisemaid makseid käsitlevatesse kirjetesse. Tagasinõutud summade puhul, kui kohaldatavat summat on vähendatud vale koguse tõttu, tuleb kohandused märkida miinusmärgiga.

4.1. F500: tootekood/maaelu arendamise osameetme kood

Liikmesriigid peavad koostama oma koodiloendid, mille üksikasjad esitatakse maksefaili(de)le lisatud selgitavas märkuses.

EAFRD eelarverubriigi 05046001 alusel võetavate maaelu arengu meetmete puhul peab osameetme kood olema kooskõlas komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 808/2014 ⁽¹⁾ I lisa 5. osas esitatud tabeliga.

4.2. F502: makse aluseks olev kogus (hektarite vms arv)

Vt 4. rubriigi eelmärkus (andmed toodete kohta).

Veinisektoris esitatakse pärast destilleerimist saadud tooted alkoholisisalduse järgi.

Kõigi muude sektorite puhul väljendatakse makse aluseks olevaid koguseid ühikutes, millel nende lisatasumakse vastavalt määrusele põhineb.

Nõutav vorming: +99...99.99 või -99...99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (kuni 6).

4.3. F503: esitatud maksetaotlusega hõlmatud kogus (taotletud kogus)

Nõutav vorming: +99...99.99 või -99...99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9. Vajaduse korral võib kümnendkohtade arvu suurendada (kuni 6).

4.4. F508A: esitatud maksetaotlusega hõlmatud pindala

Taotlusega hõlmatud pindala.

Nõutav vorming: +99...99.99 või -99...99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

4.5. F508B: maksega hõlmatud pindala

Vt 4. rubriigi eelmärkus (andmed toodete kohta).

Pindala, mille kohta makse tehakse.

Nõutav vorming: +99...99.99 või -99...99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

4.6. F509A: valessti deklareeritud pindala

Deklareeritud ja mõõdetud pindala erinevus. Pindala on üledeklareeritud, kui deklareeritud pindala on mõõdetud pindalast suurem, ning see märgitakse positiivse arvuga. Pindala on aladeklareeritud, kui mõõdetud pindala on deklareeritud pindalast suurem, ning see märgitakse negatiivse arvuga.

Nõutav vorming: +99...99.99 või -99...99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

⁽¹⁾ Komisjoni 17. juuli 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 808/2014, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1305/2013 (Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 227, 31.7.2014, lk 18).

4.7. F510: liidu määruse ja artikli number

Sekkumistoodete puhul nõutakse *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud *ad hoc* dokumenti.

EAFRD eelarvepunkti 05046001 alusel võetavate maaelu arengu meetmete puhul tuleb vajaduse korral märkida valitud põllumajanduse arengu valdkonnale vastava liidu prioriteedi (sihtvaldkonna) kood (¹).

4.8. F511: EAGFi toetuse määr (eurodes) mõõtühiku kohta

Välja F511 tuleb kasutada siis, kui ühel nõutaval kogusega seotud väljadest (F502 ja F508B) on esitatud andmeid. Toetuse määr peab olema väljendatud samas mõõtühikus kui esitatud kogus.

Nõutav vorming: 9...9.999999, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

4.9. F531: üldalkoholisisaldus mahuprotsentides

Väljendatakse mahuprotsendina hektoliitri kohta.

Nõutav vorming: 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

4.10. F532: naturaalne alkoholisisaldus mahuprotsentides

Väljendatakse mahuprotsendina hektoliitri kohta.

Nõutav vorming: 99.99, kus 9 tähistab numbrit 0 kuni 9.

4.11. F533: viinamarjakasvatuse võõnd

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 (²) VII lisa 1. liites määratletud viinamarjakasvatuse võõnd.

Nõutav vorming: väljendatakse ühega järgmistest koodidest: A, B, CI, CII, CHIA, CIIB.

5. ANDMED KOHAPEALSE KONTROLLI KOHTA

Siin esitatakse andmed asjaomase taotlusaasta/kalendriaasta osas läbi viidud kontrollide kohta.

5.1. F600: kohapealsed kontrollid

Kohapealse kontrolli all peetakse silmas asjakohastes määrustes (³) asjaomase taotlusaasta/kalendriaasta puhul ette nähtud kontrollid. Kontrollid hõlmavad põllumajandusettevõtete külastusi (kood „F“ või „C“) ja/või kaugseiret (kood „T“).

(¹) Koodid tuleb esitada vastavalt määruse (EL) nr 1305/2013 artiklile 5. Näiteks: kood **1a** kulude puhul valdkonnas „teadmussirde ja innovatsiooni parandamine põllumajandus- ja metsandussektoris ning maapiirkondades, keskendudes innovatsiooni edendamisele, koostöö ja teadmiste baasi arendamisele maapiirkondades“.

(²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

(³) Komisjoni 17. juuli 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 809/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1306/2013 rakenduseeskirjad seoses ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi, maaelu arengu meetmete ja nõuetele vastavusega (ELT L 227, 31.7.2014, lk 69).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1307/2013, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 637/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 608).

Komisjoni 11. märtsi 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 639/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1307/2013, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad, ning muudetakse kõnealuse määruse X lisa (ELT L 181, 20.6.2014, lk 1).

Komisjoni 18. juuli 1989. aasta määrus (EMÜ) nr 2159/89 pähkleid ja jaanikaunasid käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 1035/72 Ila jaotises sätestatud erimeetmete üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta (EÜT L 207, 19.7.1989, lk 19).

Komisjoni 22. juuli 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1621/1999, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2201/96 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teatavate kuivatatud viinamarjade tootmiseks ettenähtud viinamarjasortide kasvatamiseks antava viljelusabi kohta (EÜT L 192, 24.7.1999, lk 21).

Komisjoni 27. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 968/2006, millega kehtestatakse ühenduse suhkrutööstuse ümberkorraldamise ajutise kava loomist käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 320/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 176, 30.6.2006, lk 32).

Sama meetme ja sama tootja korduvatest kontrollidest tuleb teatada ainult üks kord. Iga konkreetse kontrolliga seotud ette-, jääk- või muu makse kirje kohta peab väljal F600 olema märgitud vastav kood.

Nõutav vorming: „N“ = kontrolli ei ole toimunud, „F“ = kohapealne kontroll, „C“= nõuetele vastavuse kontroll, „T“= kaugseirena tehtav kontroll.

Kohapealse kontrolli ja nõuetele vastavuse kontrolli ja/või kaugseirena tehtava kontrolli kombinatsiooni korral tuleb näidata üks vastavatest koodidest „FT“, „CT“, „CF“ või „FTC“.

IV LISA

EAFRD eelarvekoodide (F109) struktuur

1. EAFRD PROGRAMMIPERIOOD 2014–2020

1.1. Sissejuhatus

Programmiperioodiks 2014–2020 on EAFRD jaoks eelarve liigenduses määratud ainult üks eelarverubriik: 05046001.

Kuna eelarvekoodid võivad olla kuni 15-kohalised, saab ülejäänud seitse kohta kasutada kulude täpsemaks määratlemiseks. See võimaldab kokku sobitada eri allikate andmeid finantsaasta, makseasutuse, meetme ja programmi tasandil.

1.2. Eelarvekoodide struktuur

Eelarvekoodidel peab olema järgmine struktuur: „05046001 MM RRR PP“. Esimesed kaheksa numbrit on alati ühesugused: 05046001. Järgmised kaks (MM) märgivad meetet.

Kood	Meede (1)
01	Teadmussiire ja teavituse (artikkel 14)
02	Nõustamisteenused, põllumajandusettevõtte juhtimis- ja asendusteenused (artikkel 15)
03	Põllumajandustoodete ja toiduainete kvaliteedikavad (artikkel 16)
04	Investeeringud materiaalsesse varasse (artikkel 17)
05	Loodusõnnetuses ja katastroofides kahjustunud põllumajandusliku tootmise potentsiaali taastamine ning asjakohaste ennetusmeetmete kasutuselevõtmine (artikkel 18)
06	Põllumajandusettevõtete ja ettevõtluse areng (artikkel 19)
07	Põhiteenused ja küla uuendus maapiirkondades (artikkel 20)
08	Investeeringud metsaala arengusse ja metsade elujõulisuse parandamiseks (artiklid 21–26)
09	Tootjarühmade ja -organisatsioonide loomine (artikkel 27)
10	Põllumajanduse keskkonna- ja kliimameede (artikkel 28)
11	Mahepõllumajandus (artikkel 29)
12	Natura 2000 ja veepoliitika raamdirektiivi kohased toetused (artikkel 30)
13	Toetused looduslikust või muust eripärasest tingitud piirangutega aladele (artiklid 31 ja 32)
14	Loomade heaolu (artikkel 33)
15	Metsakeskkonna- ja kliimateenused ja metsakaitse (artikkel 34)
16	Koostöö (artikkel 35)
17	Riskijuhtimine (artiklid 36–39)
18	Täiendavate riiklike otsetoetuste rahastamine Horvaatias (artikkel 40)

Kood	Meede ⁽¹⁾
19	Toetus programmi „LEADER“ kohalikuks arenguks (CLLD – kogukonna juhitud kohalik areng) (artiklid 42, 43 ja 44)
20	Tehniline abi (artikkel 51)
97	113 – Ennetähtaegselt pensionile jäämine ⁽²⁾
98	131 – Liidu õigusaktidel põhinevate nõuetega vastavusse viimine ⁽²⁾
99	341 – Oskuste omandamine, tegevuse elavdamine ja kohaliku arengu strateegia rakendamine ⁽²⁾

⁽¹⁾ Viide määruse (EL) nr 1305/2013 asjakohasele artiklile.

⁽²⁾ Programmiperioodi 2007–2013 meede, mille tegevust ei jätkata.

Järgmised kolm numbrit „RRR“ tähistavad maksimaalse EAFRD toetusmäära kindlaksmääramiseks kasutatud artiklite kombinatsiooni:

- esimene number: „Toetusmäärade kategooria“;
- teine number: „Erandid/muud eraldised“;
- kolmas number: artikli 59 lõike 4 punkti d ⁽¹⁾ ja lõike 4 punkti g ⁽¹⁾ ning artikli 24 lõike 1 kohaldamise kohta ⁽²⁾.

Esimene number	Artikkel ⁽¹⁾	Toetusmäärade kategooria
1	Artikli 59 lõike 3 punkt a	Vähem arenenud piirkonnad, äärepoolseimad piirkonnad ja Egeuse mere väikesaared määruse (EL) nr 229/2013 tähenduses
2	Artikli 59 lõike 3 punkt b	Kõik piirkonnad, mille SKP elaniku kohta oli programmiperioodil 2007–2013 alla 75 % EL 25 keskmisest SKPst võrdlusperioodil, kuid mille SKP elaniku kohta on üle 75 % EL 27 keskmisest SKPst
3	Artikli 59 lõike 3 punkt c	Muud kui määruse (EL) nr 1305/2013 artikli 59 lõike 3 punktis b osutatud üleminekupiirkonnad
4	Artikli 59 lõike 3 punkt d	Muud piirkonnad
5	—	Meede, mille tegevust ei jätkata

⁽¹⁾ Viide määruse (EL) nr 1305/2013 asjakohasele artiklile.

Teine number	Artikkel ⁽¹⁾	Erandid/muud eraldised
1	—	Üldmeetmed
2	Artikli 59 lõike 4 punkt a	Määruse (EL) nr 1305/2013 artiklites 14, 27 ja 35 osutatud meetmed, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1303/2013 ⁽²⁾ artiklis 32 osutatud LEADERi kohalik areng ning määruse (EL) nr 1305/2013 artikli 19 lõike 1 punkti a alapunkti i kohased tegevused
3	Artikli 59 lõike 4 punkt b	Keskkonnavalaseid ning kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise eesmärgi toetavad meetmed

⁽¹⁾ Viide määruse (EL) nr 1305/2013 asjakohasele artiklile.

⁽²⁾ Viide määruse (EL) nr 1305/2013 asjakohasele artiklile.

Teine number	Artikkel ⁽¹⁾	Erandid/muud eraldised
4	Artikli 59 lõike 4 punkt c	Määruse (EL) nr 1303/2013 artikli 38 lõike 1 punktis a osutatud liidu tasandi rahastamisvahendid
5	Artikli 59 lõike 4 punkt e	Tegevused, mida rahastatakse määruse (EL) nr 1307/2013 artikli 7 lõike 2 ja artikli 14 lõike 1 kohaldamisel EAFRD-le üle kantud vahenditest
6	Artikli 59 lõike 4 punkt f	Lisaeraldised Portugalile ja Küprosele
7	—	Vabatahtlik kohandamine vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 artiklitele 10b ja 136

⁽¹⁾ Viide määruse (EL) nr 1305/2013 asjakohasele artiklile.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1303/2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Kolmas number	Liikmesriigi tasandi rahastamisvahendid – määruse (EL) nr 1305/2013 artikli 59 lõike 4 punkt d	Rahaline abi – määruse (EL) nr 1305/2013 artikli 59 lõike 4 punkt g	Ajutised eelarveraskused – määruse (EL) nr 1303/2013 artikli 24 lõige 1
1	Ei kohaldata	Ei kohaldata	Ei kohaldata
2	Kohaldatakse	Ei kohaldata	Ei kohaldata
3	Ei kohaldata	Kohaldatakse	Ei kohaldata
4	Kohaldatakse	Kohaldatakse	Ei kohaldata
5	Ei kohaldata	Ei kohaldata	Kohaldatakse
6	Kohaldatakse	Ei kohaldata	Kohaldatakse
7	Ei kohaldata	Kohaldatakse	Kohaldatakse
8	Kohaldatakse	Kohaldatakse	Kohaldatakse

Kaks viimast numbrit „PP“ märgivad programmi (lubatud on arvud vahemikus „00“ ja „99“) ning tähendavad järgmist.

00	riiklik programm
01–98	piirkondlik programm
99	riikliku maaeluvõrgustiku programm

Näide

F109 = 05046001 01 431 01 tähendab järgmist:

05046001: „EAFRD“ programmiperioodi 2014–2020 eelarverubriik;

01: meede „Teadmussiire ja teavituse“ (artikkel 14);

4: artikli 59 lõike 3 punkt d – Muud piirkonnad;

3: artikli 59 lõike 4 punkt b – Keskkonnavalitsusi ning kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise eesmärke toetavad meetmed;

1: artikli 59 lõike 4 punkte d ja g ega artikli 24 lõiget 1 ei kohaldata;

01: piirkondlik programm nr „01“.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/1814,**13. oktoober 2016,****millega muudetakse määruse (EL) nr 231/2012 (millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II ja III lisas loetletud toidu lisaainete spetsifikatsioonid) lisa seoses stevioolglükosiidide (E 960) spetsifikatsiooniga****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1333/2008 toidu lisaainete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 14,võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1331/2008, millega kehtestatakse toidu lisaainete, toiduensüümide ning toidu lõhna- ja maitseainete lubade andmise ühtne menetlus, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EL) nr 231/2012 ⁽³⁾ on sätestatud määruse (EÜ) nr 1333/2008 II ja III lisas loetletud toidu lisaainete spetsifikatsioonid.
- (2) Neid spetsifikatsioone võib komisjoni algatusel või pärast taotluse esitamist ajakohastada määruse (EÜ) nr 1331/2008 artikli 3 lõikes 1 osutatud ühtse menetluse kohaselt.
- (3) 13. novembril 2013 esitati taotlus muuta stevioolglükosiidide (E 960) kui toidu lisaaine spetsifikatsiooni. Taotlus tehti vastavalt määruse (EÜ) nr 1331/2008 artiklile 4 liikmesriikidele kättesaadavaks.
- (4) Kehtivas spetsifikatsioonis nähakse ette, et stevioolglükosiidide (E 960) preparaatides moodustavad kuivainest vähemalt 95 % kümme nimetatud stevioolglükosiidi (steviosiid, A-, B-, C-, D-, E- ja F-rebaudiosiidid, stevioolbiosiid, rubusosiid ja dulkosiid). Peale selle määratakse spetsifikatsioonidega kindlaks preparaadid/lõpptoode, mis koosnevad peamiselt (vähemalt 75 %) steviosiidist ja/või A-rebaudiosiidist.
- (5) Taotleja palub, et lubatud stevioolglükosiidide loetellu lisataks täiendava glükosiidina M-rebaudiosiid, mille puhul analüütiline väärtus peab moodustama vähemalt 95 % (stevioolglükosiidide kogusisaldusest). Samuti palub taotleja, et jäetaks välja steviosiidi ja/või A-rebaudiosiidi miinimumkogus 75 %, st et stevioolglükosiidide puhul muudetakse allosa „Määratlus“.
- (6) Taotleja palub veel laiendada keemiliste nimetuste, molekulmasside ja CASi numbrite loetelu, et lisaks steviosiidile ja A-rebaudiosiidile hõlmata ka ülejäänud üheksa stevioolglükosiidi. Molekulivalemite loetellu tuleks lisada ka M-rebaudiosiid. Arvestades M-rebaudiosiidi suuremat magusust, tuleks stevioolglükosiidide puhul muuta allosa „Kirjeldus“.
- (7) Kuna steviosiid ja A-rebaudiosiid ei pruugi olla peamised stevioolglükosiidid, tuleks steviosiidi ja A-rebaudiosiidi käsitlev kriteerium stevioolglükosiidide puhul allosast „Määratlus“ spetsifikatsioonidest välja jätta.
- (8) Taotleja esitatud teabe kohaselt on välja töötatud tootmisprotsess, mis võimaldab M-rebaudiosiidi selektiivset eraldamist, mille tulemusel saadakse stevioolglükosiidide preparaate, mis on eriliselt rikastatud M-rebaudiosiidiga,

⁽¹⁾ ELT L 354, 31.12.2008, lk 16.⁽²⁾ ELT L 354, 31.12.2008, lk 1.⁽³⁾ Komisjoni 9. märtsi 2012. aasta määrus (EL) nr 231/2012, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 II ja III lisas loetletud toidu lisaainete spetsifikatsioonid (ELT L 83, 22.3.2012, lk 1).

mille kontsentratsioonivahemik on alates 50 %st kuni peaaegu 100 %ni. Taotleja sõnul koosneb M-rebaudiosiidi vähemalt 50 % ulatuses sisalduvate stevioolglükosiidide ekstraktide tootmise lähtematerjal ainult *Stevia rebaudiana* Bertoni taime lehtedest. Kõnealune tootmisprotsess on sarnane *S. rebaudiana* lehtedest stevioolglükosiidide ekstraheerimise üldise meetodiga, mis on Euroopa Toiduohutusameti (EFSA) poolt varem läbi vaadatud 2010. aastal ⁽¹⁾.

- (9) Uues tootmisprotsessis kasutatakse jahvatatud stevia lehtedest ekstraheerimiseks kuuma vett ning saadud ekstrakt eraldatakse ja puhastatakse (kasutades ioonivahetuskromatograafiat). Sellele algetapile järgnevad täiendavad puhastusetapid, sealhulgas edaspidised ja korduvad rekristalliseerimise ja eraldamise etapid. Selliste puhastusetappide kohandamine (st konkreetne kristalliseerimisetappide arv, lahusti kontsentratsioon, ning protsessi temperatuur ja kestus) võimaldab tootjal valikuliselt kristalliseerida M-rebaudiosiidi suure sisaldusega preparaadi. Samuti hõlmab tootmisprotsess selliste lahustite (etanool ja metanool) kasutamist, mis on praegu heaks kiidetud stevioolglükosiidide preparaatide tootmiseks.
- (10) Kõnealuse tootmisprotsessi tulemusel saadakse preparaat, mis sisaldab 95 % stevioolglükosiide, millest M-rebaudiosiid moodustab valmistootes üle 50 %, ning ülejäänud osa koosneb järgmisest kümnest stevioolglükosiidist (mis tahes kombinatsioonis ja suhtes): steviosiid, A-, B-, C-, D-, E- ja F-rebaudiosiidid, dulkosiid, stevioolbiosiid ja rubusosiid. Kuigi ekstraktides, mida iseloomustab ≥ 95 % M-rebaudiosiidi sisaldus, sisaldub kokku < 5 % D-, A- ja B-rebaudiosiidi, võib M-rebaudiosiidi väiksema sisaldusega (ligikaudu 50 %) ekstraktides sisalduda peaaegu 40 % D-rebaudiosiidi ja 7 % A-rebaudiosiidi.
- (11) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis 8. detsembri 2015. aasta arvamuses ⁽²⁾ järeldusele, et olemasolevate spetsifikatsioonide laiendamine nii, et need hõlmaksid stevioolglükosiidide põhikomponentidena lisaks A-rebaudiosiidile alternatiividena ka D- ja M-rebaudiosiide, ei ole tervisele ohtlik. Samuti jõudis amet järeldusele, et tingimusel, et stevioolglükosiidide (steviosiid; A-, B-, C-, D-, E-, F- ja M-rebaudiosiidid; stevioolbiosiid; rubusosiid ja dulkosiid) kogusisaldus on suurem kui 95 % ja kõik stevioolglükosiidid muundatakse steviooliks, ning arvestades, et puuduvad tõendid muundamata glükosiidide imendumisest tegelike kasutustasemetete korral, ei ole stevioolglükosiidide (E 960) konkreetne koostis tervisele ohtlik. Samuti võeti arvesse, et lubatavat päevast tarbitavat kogust 4 mg kehamassi kg kohta päevas (väljendatud steviooli ekvivalentidena) võib kohaldada ka juhul, kui stevioolglükosiidid (steviosiid; A-, B-, C-, D-, E-, F- ja M-rebaudiosiidid; stevioolbiosiid; rubusosiid ja dulkosiid) kokku moodustavad rohkem kui 95 % materjalist.
- (12) Võttes arvesse esitatud taotlust ning toiduohutusameti tehtud hindamist, on asjakohane muuta toidu lisaaine E 960 spetsifikatsioone.
- (13) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 231/2012 vastavalt muuta.
- (14) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 231/2012 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ EFSA toidu lisaainete ja toidule lisatavate toitaineteaduskomisjon (ANS); „Scientific Opinion on safety of steviol glycosides for the proposed uses as a food additive“ („Teaduslik arvamus stevioolglükosiidide ohutusest kavandatud kasutuse puhul toidu lisaainena“), *EFSA Journal* 2010;8(4):1537. [85 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1537.

⁽²⁾ EFSA toidu lisaainete ja toidule lisatavate toitaineteaduskomisjon, 2015. „Scientific opinion on the safety of the proposed amendment of the specifications for steviol glycosides (E 960) as a food additive“ („Teaduslik arvamus ettepaneku kohta muuta stevioolglükosiidide (E 960) kui toidu lisaaine spetsifikatsioone“), *EFSA Journal* 2015;13(12):4316 [29 lk]. doi:10.2903/j.efsa.2015.4316.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. oktoober 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EL) nr 231/2012 lisas asendatakse stevioolglükosiide (E 960) käsitlev kanne järgmisega.

„E 960 STEVIOOLGLÜKOSIIDID

Sünonüümid

Määratlus

Tootmisprotsess koosneb kahest põhietapist: esimeses etapis ekstraheeritakse veega ja saadakse *Stevia rebaudiana* Bertoni taime lehtedest ekstrakt, mille esmane puhastus tehakse ionivahetuskromatograafiaga, et saada stevioolglükosiidi esmane ekstrakt; teises etapis rekristalliseeritakse stevioolglükosiidid metanoolist või etanooli vesilahusest, mille tulemusena saadakse lõpptoode, millest vähemalt 95 % moodustavad allpool nimetatud 11 samalaadset stevioolglükosiidi, mis tahes kombinatsioonis ja suhtes.

Lisaaine võib jääkidenäna sisaldada tootmisprotsessis kasutatud ionivahetusvaike. On tehtud kindlaks mitmeid samalaadseid stevioolglükosiide, mida võib väikeses koguses (0,10–0,37 massiprotsenti) tootmisel tekkida, kuid mida looduslikult *Stevia rebaudiana* taimel ei esine.

Keemiline nimetus

Stevioolbiosiid: 13-[(2-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape

Rubusosiid: 13-β-D-glükopüranosüül-oksükaur-16-ee-18-hape β-D-glükopüranosüülester

A-dulkosiid: 13-[(2-O-α-L-ramnopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape β-D-glükopüranosüülester

Steviosiid: 13-[(2-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape β-D-glükopüranosüülester

A-rebaudiosiid: 13-[(2-O-β-D-glükopüranosüül-3-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape β-D-glükopüranosüülester

B-rebaudiosiid: 13-[(2-O-β-D-glükopüranosüül-3-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape

C-rebaudiosiid: 13-[(2-O-α-L-ramnopüranosüül-3-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape β-D-glükopüranosüülester

D-rebaudiosiid: 13-[(2-O-β-D-glükopüranosüül-3-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape 2-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüülester

E-rebaudiosiid: 13-[(2-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape 2-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüülester

F-rebaudiosiid: 13-[(2-O-β-D-ksülofuranosüül-3-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape β-D-glükopüranosüülester

M-rebaudiosiid: 13-[(2-O-β-D-glükopüranosüül-3-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüül)oksu]kaur-16-ee-18-hape 2-O-β-D-glükopüranosüül-3-O-β-D-glükopüranosüül-β-D-glükopüranosüülester

Molekulivalem

Triviaalnimetus	Valem	Teisendustegur
Steviool	C ₂₀ H ₃₀ O ₃	1,00
Stevioolbiosiid	C ₃₂ H ₅₀ O ₁₃	0,50
Rubusosiid	C ₃₂ H ₅₀ O ₁₃	0,50
A-dulkosiid	C ₃₈ H ₆₀ O ₁₇	0,40
Steviosiid	C ₃₈ H ₆₀ O ₁₈	0,40
A-rebaudiosiid	C ₄₄ H ₇₀ O ₂₃	0,33
B-rebaudiosiid	C ₃₈ H ₆₀ O ₁₈	0,40
C-rebaudiosiid	C ₄₄ H ₇₀ O ₂₂	0,34
D-rebaudiosiid	C ₅₀ H ₈₀ O ₂₈	0,29

Molekulmass ja CASi nr	Triviaalnimetus	CASi number	Molekulmass (g/mol)
	E-rebaudiosiid	$C_{44} H_{70} O_{23}$	0,33
	F-rebaudiosiid	$C_{43} H_{68} O_{22}$	0,34
	M-rebaudiosiid	$C_{56} H_{90} O_{33}$	0,25
	Steviool		318,46
	Stevioolbiosiid	41093-60-1	642,73
	Rubusosiid	64849-39-4	642,73
	A-dulkosiid	64432-06-0	788,87
	Steviosiid	57817-89-7	804,88
	A-rebaudiosiid	58543-16-1	967,01
	B-rebaudiosiid	58543-17-2	804,88
	C-rebaudiosiid	63550-99-2	951,02
	D-rebaudiosiid	63279-13-0	1 129,15
	E-rebaudiosiid	63279-14-1	967,01
	F-rebaudiosiid	438045-89-7	936,99
	M-rebaudiosiid	1220616-44-3	1 291,30
Analüüs	Kuivainest vähemalt 95 % stevioolbiosiidi, rubusosiidi, A-dulkosiidi, steviosiidi, A-, B-, C-, D-, E-, F- ja M-rebaudiosiide, mis tahes kombinatsioonis ja suhtes		
Kirjeldus	Pulber, värvusega valgest helekollaseni, sahharoosist ligikaudu 200–350 korda magusam (5 % sahharoosi ekvivalendi korral)		
Määramine			
Lahustuvus	Vees täielikult lahustuvast kuni vähelahustuvani		
pH	4,5–7,0 (lahus 1: 100)		
Puhtus			
Tuhk	Kuni 1 %		
Massikadu kuivatamisel	Kuni 6 % (105 °C, 2 tundi)		
Lahusti jäägid	Kuni 200 mg/kg metanooli		
	Kuni 5 000 mg/kg etanooli		
Arseen	Kuni 1 mg/kg		
Plii	Kuni 1 mg/kg“		

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1815,**13. oktoober 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. oktoober 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	128,9
	ZZ	128,9
0707 00 05	TR	132,0
	ZZ	132,0
0709 93 10	TR	127,3
	ZZ	127,3
0805 50 10	AR	95,3
	CL	89,0
	TR	104,7
	UY	44,4
	ZA	82,3
	ZZ	83,1
	0806 10 10	BR
0808 10 80	EG	197,8
	TR	147,0
	ZZ	210,1
	AR	191,8
	AU	196,9
	BR	100,2
	CL	126,8
0808 30 90	NZ	144,5
	US	141,5
	ZA	115,7
	ZZ	145,3
	CN	101,3
	TR	134,9
	ZZ	118,1

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1816,

7. oktoober 2016,

millega nimetatakse ametisse Madalmaade Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee liige

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse Madalmaade valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. jaanuaril 2015, 5. veebruaril 2015 ja 23. juunil 2015 vastu otsused (EL) 2015/116, ⁽¹⁾ (EL) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EL) 2015/994, ⁽³⁾ millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020. Nõukogu otsusega (EL) 2015/1573 ⁽⁴⁾ nimetati 18. septembril 2015 R. E. (Ralph) DE VRIESI asemel liikmeks J. A. (John) JORRITSMA.
- (2) Seoses J. A. (John) JORRITSMA ametiaja lõppemisega on Regioonide Komitees vabanenud liikmekoht,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komitee liikmeks nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2020 järgmine isik:

— K. (Klaas) KIELSTRA, *Gedeputeerde in de provincie Fryslân*.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 7. oktoober 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Nõukogu 26. jaanuari 2015. aasta otsus (EL) 2015/116 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 20, 27.1.2015, lk 42).

⁽²⁾ Nõukogu 5. veebruari 2015. aasta otsus (EL) 2015/190 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 31, 7.2.2015, lk 25).

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuni 2015. aasta otsus (EL) 2015/994, millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 159, 25.6.2015, lk 70).

⁽⁴⁾ Nõukogu 18. septembri 2015. aasta otsus (EL) 2015/1573, millega nimetatakse ametisse neli Regioonide Komitee Madalmaade liiget ja viis Madalmaade asendusliiget (ELT L 245, 22.9.2015, lk 10).

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1817,**7. oktoober 2016,****millega nimetatakse ametisse Hispaania Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee asendusliige**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse Hispaania valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. jaanuaril 2015, 5. veebruaril 2015 ja 23. juunil 2015 vastu otsused (EL) 2015/116, ⁽¹⁾ (EL) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EL) 2015/994, ⁽³⁾ millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020. Nõukogu otsusega (EL) 2015/1792 ⁽⁴⁾ nimetati 5. oktoobril 2015 María Victoria PALAU TÁRREGA asemel asendusliikmeks Elena CEBRIÁN CALVO.
- (2) Seoses Elena CEBRIÁN CALVO ametiaja lõppemisega on Regioonide Komitees vabanenud asendusliikme koht,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komitee asendusliikmeks nimetatakse järelejäanud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2020 järgmine isik:

— Joan CALABUIG RULL, *Delegado para la Unión Europea y Relaciones Externas de la Generalidad Valenciana*.*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 7. oktoober 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Nõukogu 26. jaanuari 2015. aasta otsus (EL) 2015/116 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 20, 27.1.2015, lk 42).

⁽²⁾ Nõukogu 5. veebruari 2015. aasta otsus (EL) 2015/190 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 31, 7.2.2015, lk 25).

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuni 2015. aasta otsus (EL) 2015/994 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 159, 25.6.2015, lk 70).

⁽⁴⁾ Nõukogu 5. oktoobri 2015. aasta otsus (EL) 2015/1792, millega nimetatakse ametisse viis Regioonide Komitee Hispaania liiget ja viis Hispaania asendusliiget (ELT L 260, 7.10.2015, lk 28).

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/1818,**10. oktoober 2016,****millega muudetakse otsust 2014/170/EL, et kustutada Guinea Vabariik ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevate kolmandate riikide nimekirjast**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 34 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1005/2008 on kehtestatud liidu süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi (edaspidi „ETR-kalapüük“) vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1005/2008 VI peatükis on sätestatud ETR-kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevate kolmandate riikide kindlaksmääramise ja selliste kolmandate riikide nimekirja koostamise menetlus.
- (3) Komisjon esitas 15. novembri 2012. aasta otsusega ⁽²⁾ sellise võimaliku liigitamise aluseks olevad olulised faktid ja kaalutlused ning nimetas kaheksa kolmandat riiki, sealhulgas Guinea Vabariigi („Guinea“), kes on komisjoni hinnangul koostööd mittetegevad kolmandad riigid.
- (4) 26. novembri 2013. aasta rakendusotsusega ⁽³⁾ liigitas komisjon Guinea ETR-kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks. Kõnealuses otsuses esitas komisjon põhjused, mille tõttu ta leidis, et Guinea ei ole täitnud lipu-, sadama-, rannikuäärse või turustusriigina talle rahvusvahelisest õigusest tulenevaid kohustusi võtta meetmeid ETR-kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks.
- (5) Rakendusotsusega 2014/170/EL ⁽⁴⁾ võttis nõukogu vastu koostööd mittetegevate kolmandate riikide nimekirja, milles oli nimetatud ka Guinea.
- (6) Pärast Guinea kõnealusesse nimekirja kandmist on Guinea püüdnud parandada tema nimekirja kandmise tinginud olukorda ja võtta konkreetseid meetmeid, et kõrvaldada väljaselgitatud puudused.
- (7) Komisjoni saadud teabe põhjal tundub, et Guinea on täitnud rahvusvahelisest õigusest tulenevad kohustused ja võtnud vastu piisava õigusraamistiku, et võidelda ETR-kalapüügi vastu. Riik on loonud hoiatava karistussüsteemi. Lisaks on Guinea loonud pädeva ja tõhusa järelevalve- ja kontrollisüsteemi, töötanud välja riikliku inspekteerimiskava, võtnud kasutusele õhuseire ja varustanud oma kalapüügiseirekeskuse täielikult toimiva laevaseiresüsteemiga. Guinea on läbi vaadanud ka riiklikud registreerimis- ja litsentsisüsteemid ning kehtestanud tehnilised,

⁽¹⁾ ELT L 286, 29.10.2008, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 15. novembri 2012. aasta otsus, millega teatatakse kolmandatest riikidest, kelle puhul komisjon leiab, et vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks, võidakse see riik liigitada koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks (ELT C 354, 17.11.2012, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni 26. novembri 2013. aasta rakendusotsus, millega määratakse kindlaks kolmandad riigid, keda komisjon loeb koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks (ELT C 346, 27.11.2013, lk 2).

⁽⁴⁾ Nõukogu 24. märtsi 2014. aasta rakendusotsus 2014/170/EL, millega kehtestatakse ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevate kolmandate riikide nimekirja vastavalt määrusele (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks (ELT L 91, 27.3.2014, lk 43).

kaitse- ja majandamismeetmed, et tagada mõistlik tasakaal välja antud kalapüügilitsentside, olemasolevate ressursside ning kontrolli- ja jõustamisvahendite vahel. Guinea on taas liitunud piirkondlike kalandusorganisatsioonidega, täidab paremini rahvusvahelisi kohustusi, sh neid, mis tulenevad osutatud organisatsioonide soovitudest ja resolutsioonidest, ning on võtnud asjakohased meetmed ETR-kalapüügiga tegelevate Guinea laevade suhtes, mis on kantud osutatud organisatsioonide koostatud nimekirja.

- (8) Samuti tundub, et võetud meetmetega suudab Guinea tagada rahvusvahelisest õigusest, eelkõige ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklitest 61, 62, 94, 117 ja 118 ning ÜRO kalavarude kaitse rakenduskokkuleppe artiklitest 18, 19 ja 20, tulenevate kohustuste täitmise.
- (9) Seega võib järeldada, et Guinea nimekirja kandmise tinginud olukord on lahendatud ning et riik on võtnud konkreetseid meetmeid, millega suudetakse saavutada olukorra püsiv paranemine.
- (10) Seetõttu tuleks muuta rakendusotsust 2014/170/EL, et kustutada Guinea ETR-kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevate kolmandate riikide nimekirjast.
- (11) Käesoleva otsusega ei välistata edasisi samme, mida liit võiks võtta kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1005/2008, kui faktidest ilmneb, et Guinea ei ole täitnud lipu-, sadama-, rannikuäärse või turustusriigina talle rahvusvahelisest õigusest tulenevaid kohustusi võtta meetmeid ETR-kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks.
- (12) Arvestades koostööd mittetegevate kolmandate riikide nimekirja kandmise tagajärgi, on asjakohane, et Guinea sellest nimekirjast kustutamine jõustub viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Guinea jäetakse välja rakendusotsuse 2014/170/EL lisast.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 10. oktoober 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
G. MATEČNÁ

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/1819,**12. oktoober 2016,****millega muudetakse rakendusotsust 2012/294/EL Euroopa Liidu rahalise toetuse kohta liikmesriikide kalanduse kontrolli, inspekteerimise ja järelevalve programmidele 2012. aastal***(teatavaks tehtud numbri C(2016) 6466 all)***(Ainult bulgaaria-, hispaania- hollandi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsus-, rumeenia-, saksa-, sloveeni-, soome-, rootsi- ja taanikeelne tekst on autentsed)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrust (EL) nr 508/2014 Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2328/2003, (EÜ) nr 861/2006, (EÜ) nr 1198/2006 ja (EÜ) nr 791/2007 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1255/2011, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 129 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 22. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 861/2006, millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 21,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liikmesriigid on esitanud määruse (EÜ) nr 861/2006 artikli 20 kohaselt komisjonile kalanduse kontrollikavad (kalanduse kontrolli programmid) 2012. aasta kohta ning taotlused liidu rahalise toetuse saamiseks, et katta neis kavades (programmides) esitatud projektide kulused.
- (2) Komisjon on rakendusotsuses 2012/294/EL ⁽³⁾ määranud kindlaks igale projektile antava liidu rahalise toetuse maksimumsummad ja toetusmäärad määruse (EÜ) nr 861/2006 artikliga 15 ettenähtud piirides ning sätestanud sellise toetuse andmise tingimused.
- (3) Rakendusotsuse 2012/294/EL artiklis 2 on sätestatud, et asjaomane liikmesriik teeb 30. juuniks 2016 kõik maksed, mille hüvitamist taotletakse, ja et pärast kõnealust tähtaega tehtud maksed ei kuulu hüvitamisele.
- (4) Mitu liikmesriiki on 2016. aasta esimesel poolel komisjonile teatanud, et neil on peamiselt finantskriisi ja ka mõningate tehniliste takistuste tõttu tekkinud raskused kõnealusest tähtajast kinnipidamisega.
- (5) Selleks et tagada, et liikmesriigid saavad eespool nimetatud projektide rakendamist jätkata ega peaks neist loobuma, kuna 2016. aasta teisel poolel komisjon makseid ei hüvita, tuleks rakendusotsuse 2012/294/EL artiklis 2 sätestatud tähtaega pikendada tagasiulatuvalt alates 1. juulist 2016 kuni 31. märtsini 2017.

⁽¹⁾ ELT L 149, 20.5.2014, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 160, 14.6.2006, lk 1.

⁽³⁾ Komisjoni 25. mai 2012. aasta rakendusotsus 2012/294/EL Euroopa Liidu rahalise toetuse kohta liikmesriikide kalanduse kontrolli, inspekteerimise ja järelevalve programmidele 2012. aastal (ELT L 150, 9.6.2012, lk 86).

- (6) Seepärast tuleks rakendusotsust 2012/294/EL vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse 2012/294/EL artikli 2 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Asjaomane liikmesriik teeb 31. märtsiks 2017 kõik maksed, mille hüvitamist taotletakse.“

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. juulist 2016.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Bulgaaria Vabariigile, Taani Kuningriigile, Saksamaa Liitvabariigile, Iirimaa, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Leedu Vabariigile, Malta Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Rumeenia, Sloveenia Vabariigile, Soome Vabariigile, Rootsi Kuningriigile ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 12. oktoober 2016

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Karmenu VELLA

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

AKV-ELi SUURSAADIKUTE KOMITEE OTSUS nr 4/2016,

30. september 2016,

**põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse juhatuse liikme ametisse
nimetamise kohta [2016/1820]**

AKV-ELi SUURSAADIKUTE KOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel 23. juunil 2000. aastal Cotonous alla kirjutatud partnerluslepingut, ⁽¹⁾ mida muudeti esimest korda 25. juunil 2005 Luxembourgis ⁽²⁾ ja teist korda 22. juunil 2010 Ouagadougous, ⁽³⁾ eriti selle III lisa artikli 3 lõiget 5,

võttes arvesse AKV-ELi suursaadikute komitee 7. novembri 2013. aasta otsust nr 5/2013 põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse põhikirja kohta, ⁽⁴⁾ eriti selle lisa artikli 5 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse põhikirja artikli 5 lõikes 4 on sätestatud, et suursaadikute komitee kehtestatud menetluse kohaselt nimetab AKV-ELi suursaadikute komitee põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse juhatuse liikmed maksimaalselt viieks aastaks, kusjuures poole ametiaja möödumisel esitatakse nende tegevuse kohta vahearuanne.
- (2) Kooskõlas AKV-ELi suursaadikute komitee 12. oktoobri 2015. aasta otsusega nr 1/2015 põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse juhatuse liikme ametisse nimetamise kohta ⁽⁵⁾ lõpeb ühe juhatuse liikme ametiaeg 6. novembril 2016,
- (3) AKV-ELi partnerluslepingu kehtivusaeg lõpeb 29. veebruaril 2020 vastavalt selle artikli 95 lõikele 1. Seega on järelejäänud ametiajaks enne lepingu kehtivusaja lõppemist vaja ametisse nimetada uus juhatuse liige,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse juhatuse liikmeks nimetatakse järgmine isik:

— Frederike PRAASTERINK.

Artikkel 2

Ilma et see piiraks edaspidiseid otsuseid, mida AKV-ELi suursaadikute komitee võib oma pädevuse kohaselt teha, koosneb põllumajanduse ja maapiirkondadega seotud koostöö tehnilise keskuse juhatuse järgmistest isikutest:

— Frederike PRAASTERINK,

⁽¹⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

⁽²⁾ Leping, millega muudetakse koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud Cotonous 23. juunil 2000 (ELT L 209, 11.8.2005, lk 27).

⁽³⁾ Leping, millega muudetakse teist korda partnerluslepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud 23. juunil 2000 Cotonous ja mida on muudetud esimest korda 25. juunil 2005 Luxembourgis (ELT L 287, 4.11.2010, lk 3).

⁽⁴⁾ ELT L 309, 19.11.2013, lk 50.

⁽⁵⁾ ELT L 278, 23.10.2015, lk 26.

kelle ametiaeg lõppeb 29. veebruaril 2020, ning

- prof Baba Y. ABUBAKAR,
- prof Augusto Manuel CORREIA,
- Helena JOHANSSON,
- dr Faustin R. KAMUZORA ja
- prof Clement K. SANKAT,

kelle ametiaeg lõppeb 6. novembril 2018.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 30. september 2016

AKV–ELi suursaadikute komitee nimel
eesistuja
L. M. ISHMAEL

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET